

**Das
macht uns
Pfadi aus**
S.3

**Ce qui fait
de nous des
scout-e-s**
p.3

**Cosa
ci rende
scout**
p.3

**Grosse
Foto-Love-
Story!**
S.6

**Nos traces
dans la vallée
de Conches**
p.18

**Ondata di
canicula: come
proteggersi**
p.18

**Welches Poster
sollen wir abdrucken?**
S.20

**Dieses
Rätsel
ist Müll!**
S.5

Das Pfadigesetz
S.3

La loi scout
p.3

La legge scout
p.3





**Urwald-
Spielplatz
Oscilla** DE

Im grossen Urwald von Oscilla wachsen riesengrosse Bäume und Pflanzen in saftigen Farben. Freudig schwingen Klettertiere an Lianen hin und her wie auf einem grossen Spielplatz. Der unruhige Vulkan überschattet aber die Stimmung. Der Ausbruch hat schon kleine Feuer entfacht. Zum Glück konnte Gaudi bisher alle Brände löschen. Fieberhaft sucht er nach einem Weg, den Vulkan zu beruhigen. Doch die Zeit wird immer knapper. (al)

Place

de jeux de

la jungle

d'Oscilla

Dans la grande forêt vierge d'Oscilla poussent des arbres et des plantes gigantesques aux couleurs vives. Les animaux s'y balancent joyeusement de liane en liane, comme sur une grande place de jeux. Mais l'éveil du volcan assombrit l'ambiance. Plusieurs petits départs de feu ont eu lieu à la suite de l'éruption. Heureusement, Gaudi a pu éteindre tous les incendies jusqu'à présent. Il s'efforce de trouver un moyen de calmer le volcan. Mais le temps est compté. (al)



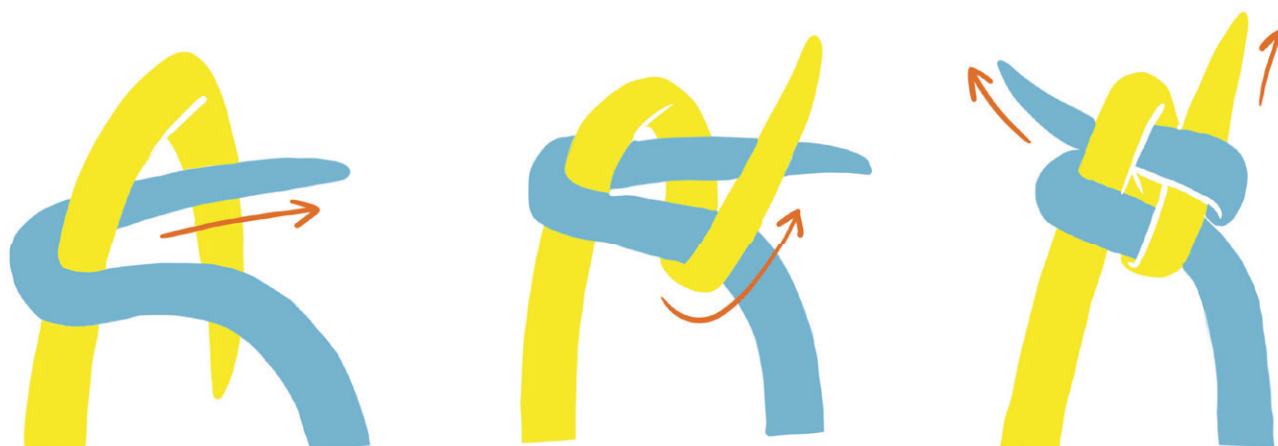
Il parco giochi della giungla di Oscilla

IT

Nella grande foresta primordiale di Oscilla crescono alberi e piante giganti dai colori luminosi. Gli animali si arrampicano e dondolano allegramente avanti e indietro sulle liane come in un grande parco giochi. Ma il vulcano inquieto oscura l'atmosfera. L'eruzione ha già provocato piccoli incendi. Fortunatamente, Gaudi è riuscito a spegnere tutti gli incendi finora. Cerca febbrilmente un modo per calmare il vulcano. Ma il tempo sta per scadere. (al)

Comment faire durer tes amitiés

Pour que tes nouvelles amitiés durent longtemps après le mova, elles doivent être bien nouées. Demande à ta meilleure amie ou ton meilleur ami de faire un nœud carré sur ton foulard. Ou peut-être as-tu rencontré une nouvelle personne au mova qui est devenue importante pour toi et qui peut te faire le nœud ? Tu te souviendras ainsi longtemps d'une amitié ou même d'une nouvelle complicité. (alp, te)



Flammæ te montre comment faire ce nœud pour quelqu'un d'autre.

 ... nous réjouis de tout ce qui est beau



offen und ehrlich sein

être vrai-e-s

essere aperti/e e sinceri/e



andere verstehen und achten

écouter et respecter les autres

ascoltare e rispettare gli/le altri/e



Freude suchen und weitergeben

... nous réjouir de tout ce qui est beau

... trasmettere gioia intorno a noi



miteinander teilen

partager

condividere



unsere Hilfe anbieten

être attentifs/ves et aider autour de nous

offrire il nostro aiuto



Sorge tragen zur Natur und allem Leben

protéger la nature et respecter la vie

amare la vita e proteggere la natura



uns entscheiden und Verantwortung tragen

choisir de notre mieux et nous engager

saper fare delle scelte e prendere degli impegni



Schwierigkeiten mit Zuversicht begegnen

affronter les difficultés avec confiance

affrontare con fiducia le difficoltà

Das Pfadigesetz im mova und darüber hinaus

DE

In der Pfadi versuchen wir, nach dem Pfadigesetz zu leben. Das Pfadigesetz steht für Offenheit, Toleranz und ein friedliches Zusammenleben. Diese Werte verbinden uns Pfadfinder*innen über die Sprachgrenzen hinweg. Die Flammæ zeigt in dieser Ausgabe, wie das Pfadigesetz im mova gelebt wird.

Findest du alle acht Teile des Gesetzes in der Zeitung?

La loi scout au mova et au-delà

FR

Aux scouts, nous essayons de vivre selon la loi scout. La loi scout est synonyme d'ouverture, de tolérance et de cohabitation pacifique. Ces valeurs nous unissent, nous les scout-e-s, au-delà des frontières linguistiques. Dans ce numéro, la Flammæ vous montre comment la loi scout est vécue au mova.

Trouveras-tu les huit parties de la loi dans le journal ?

La legge scout al mova e oltre

IT

Noi scout vogliamo vivere secondo la legge scout, che ha al centro i valori dell'apertura, della tolleranza e della convivenza pacifica. Questi valori uniscono tutti/e gli/le scout, al di là delle barriere geografiche e linguistiche. In questa edizione, la Flammæ vuole mostrare come la legge scout viene vissuta al mova.

Riesci a trovare tutti gli otto punti della legge scout nel giornale?



«Bewegen
macht mir
Spass!»

DE

« J'aime
bouger ! »

FR

«È divertente
muoversi!»

IT

Der fröhliche Lemur Gaudi lebt auf Oscilla. Während er von Liane zu Liane schwingt, fordert er noch schnell den Jaguar heraus – versuchen muss man es ja. Dazwischen hat er noch kurz Zeit, mit der Flammæ zu plaudern. (al)

Flammæ: Hallo Gaudi, wie fühlst du dich?

Gaudi: Ich habe schon Schiss vor dem Vulkan. Solange er ruhig ist, ist einfach alles schön und warm und ich kann meine Schoggibananen braten. Aber ich habe in einem Comic gesehen, wie ein Vulkan ausbricht. Dann geht ja mein ganzer Wald in Flammen auf!

Wie schützt du deinen Wald?

Der Vulkan muss sich beruhigen. Dispas Bewegungen haben da schon geholfen. Ich verstehe nicht genau, wie das geht. Aber Dispa und Onesta haben das rausgefunden. Das wird wohl stimmen. Ich mache einfach mit. Bewegen macht mir ja Spass.

Hast du deine Bewegung gefunden?

Es hat ein Momentchen gedauert, bis wir die Zeichnungen mit den Bewegungen für Oscilla gefunden haben. Es gibt eben sehr viele Gelegenheiten zum Spielen an diesem Ort. Da habe ich mich manchmal ablenken lassen.

Sitzen die Bewegungen schon?

Ich habe die Bewegungen allen auf Oscilla gezeigt. Jetzt üben wir sie alle fleissig und haben grosse Freude daran. Heute Abend wollen wir alle zusammen den Vulkan beruhigen. Also müssen wir alle die Bewegungen heute Abend wie aus einem Guss beherrschen.

Le joyeux lémurien Gaudi vit sur Oscilla. Tout en se balançant de liane en liane, il essaie de provoquer le jaguar – il faut bien tenter sa chance. Malgré son planning chargé, il a pris le temps de s'entretenir avec la Flammæ. (al)

Flammæ: Salut Gaudi, comment vas-tu ?

Gaudi : Le volcan me fait un peu peur. Tant qu'il est calme, tout va bien : il fait beau et chaud, et je peux faire cuire mes bananes au chocolat. Mais j'ai lu dans une B.D. ce qui se passe quand un volcan entre en éruption. Ma forêt entière risque de prendre feu !

Comment protèges-tu ta forêt ?

Le volcan doit se calmer. Les mouvements de Dispa ont déjà aidé. Je ne comprends pas exactement comment ça fonctionne, mais Dispa et Onesta oui. J'imagine qu'elles ont raison. Je me contente de suivre le mouvement. En plus, j'aime bien bouger !

As-tu déjà trouvé ton mouvement ?

Il nous a fallu un peu de temps pour trouver les dessins avec les mouvements pour Oscilla. Comme il y a beaucoup d'occasions de jouer ici, je me suis parfois laissé distraire.

Maîtrise-t-on déjà ces mouvements sur Oscilla ?

J'ai montré les mouvements à tout le monde sur Oscilla. Nous sommes maintenant en train de les exercer et nous y prenons beaucoup de plaisir. Ce soir, nous voulons calmer le volcan tous ensemble. Nous devons donc toutes et tous maîtriser les mouvements et leur enchaînement ce soir.

L'allegro lemure Gaudi vive su Oscilla. Mentre dondola da una liana all'altra, sfida il giaguaro a una gara di velocità. Nel frattempo, ha il tempo di chiacchierare con la Flammæ. (al)

Flammæ: Ciao Gaudi, come ti senti?

Gaudi: Ho paura del vulcano. Finché c'è silenzio, tutto è bello caldo e posso friggere le mie banane al cioccolato. Ma ho visto in un fumetto come fa un vulcano quando erutta davvero. Se succederà, la mia foresta sarà tutta in fiamme!

Come si protegge la foresta?

Il vulcano deve calmarsi. I movimenti di Dispa hanno già aiutato. Non capisco esattamente come funziona, ma penso che Dispa e Onesta siano sulla buona strada. Cercherò di aiutarle anch'io. Comunque cercare ed esercitare questi movimenti è molto divertente per me.

Hai trovato il tuo movimento?

Ci è voluto un pò di tempo per trovare i disegni con i movimenti di Oscilla. Ci sono così tante opportunità per giocare in questo posto e a volte mi sono distratto un po'...

State già facendo i movimenti?

Ho mostrato i movimenti a tutti/e su Oscilla. Ora li esercitiamo diligentemente e ci piacciono molto. Stasera vogliamo provare tutti/e insieme a calmare il vulcano. Quindi entro stasera dovremo saperci muovere come se fossimo un tutt'uno.



Freude suchen und weitergeben

... nous réjouir de tout ce qui est beau

... trasmettere gioia intorno a noi



What's!



**pour la
poubelle !**



buttare



deine Lösung in den Flamme-Briefkasten und gewinne einen Haik-Gutschein im Wert von CHF 50.

nen Hajk-Gutschein im Wert von CHF 50.

bon chez hajk d'une valeur de CHF 50.-.

un buono Hajk del valore di 50 franchi svizzeri.

un buono Haik del valore di 50 franchi svizzeri.

Einsendeschluss:
Freitag 5.8., 10 Uhr

**Weitere
Abfall-Infos**

Plus d'infos sur les déchets

Date limite : vendredi 5 août à 10h

**Termine di chiusura:
venerdì 5.8, ore 10.00.**

Più informazioni sui rifiuti



Name, Pfadname, Einheit
nom, totém, unité
nome, totém, unità

Foto-Lovestory DE 1+1=?!

offen und ehrlich sein

Nach dem Zmittag trifft sich Midna mit Via zu einem Gespräch unter Freundinnen.

Seit du mit Turbo gehst, hast du dich voll verändert!

Das stimmt doch gar nicht! Du lügst!

Bäm!

Paras (13)
Bester Freund von Turbo. Freundschaft ist ihm wichtig, doch momentan hadert er ein wenig mit sich selbst...

Midna (12)
Ist immer für ihre Freundin Via da, auch wenn sie sich kürzlich etwas entfernt haben. Sie verbringt darum immer mehr Zeit mit Paras.

Paras

Midna

Turbo

Via

Turbo (14)
Der Bad Boy der Abteilung. Regeln sind für ihn eher mühsam, daher reizt er sie gerne aus. Seit dem mova ist er mit Via zusammen.

Via (13)
Eine aufgestellte Pfadi, die für vieles zu haben ist. Im mova hat sie ihre rebellische Seite entdeckt.

Via wurde mit Turbo zum Abwasch verdonnert. Voll uncool!

Wir könnten die Ämtli schwänzen...

Fix!

Das Paar schleicht sich davon. Midna und Paras verstehen ihre besten Freunde nicht mehr.

Sollten wir ihnen folgen?

Die sind doch auf Ärger aus!

Turbo und Via eskalieren. Auf dem BuLavard kommen sie auf dumme Ideen...

Es schaut niemand hin! Via, gönn dir dieses Frässpäckli!

Stabil, pack ich mir ein.

Yolo!

Zack!

Bestürzt beobachten Midna und Paras das unfaire Verhalten!

Uff!

Grrr!

Jetzt reicht's!

Beim Abendritual erfolgt die grosse Aussprache...

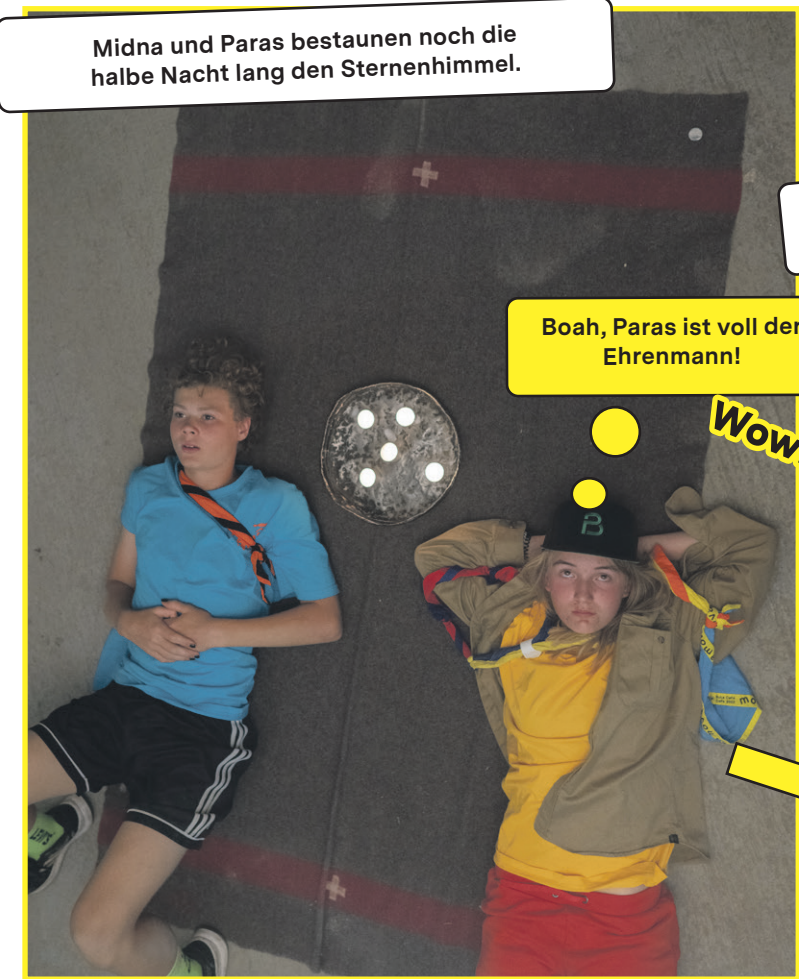
Das war voll nicht okay von Euch!

War vielleicht schon bisschen asi.

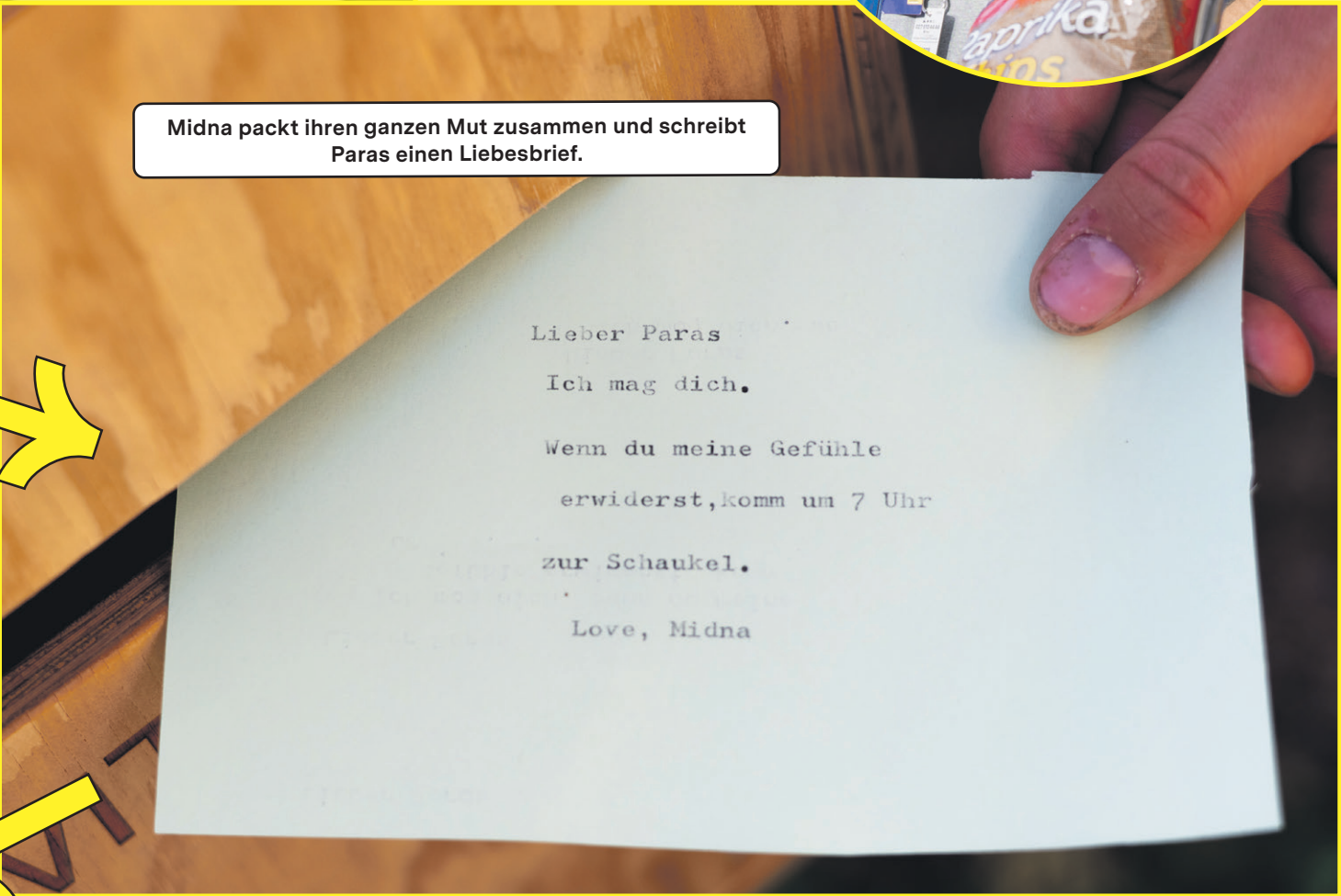
Wir Pfadi wollen offen und ehrlich sein!

Tz Tz Tz

Protagonist*innen:
Bengali, Pfadi St. Georg
Pipa, Pfadi St. Georg
Luno, Pfadi Schirmerturm
Simba, Pfadi Schirmerturm
Fotograf*innen:
© Olivia Guyer / mova
© Dominic Brügger / mova
(mic)



Am nächsten Tag kommen Via und Turbo zur Vernunft und bringen das gestohlene Päckchen zurück.

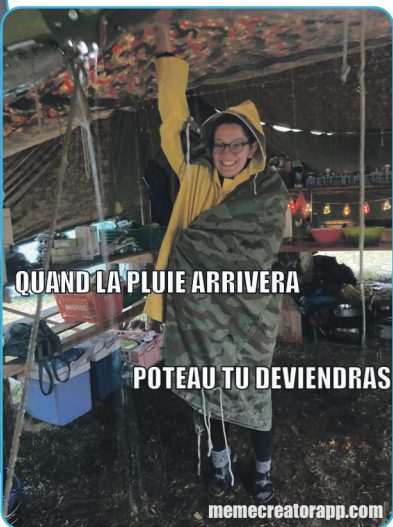


	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
A										
B										
C										
D										
E										
F										
G										
H										
I										
J										

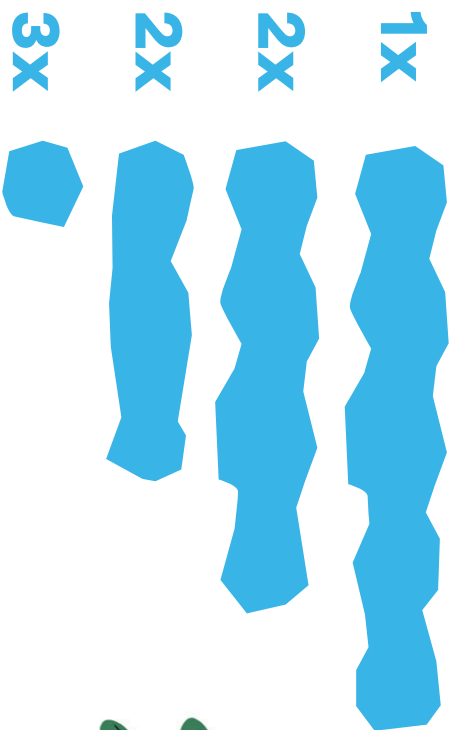
Kennst du die Regeln von «Schiffe versenken» nicht gut genug? Dann kannst du hier nachlesen. Se non conosci le regole di “battaglia navale” abbastanza bene, le trovi qui. Tu ne connais pas les règles de la bataille navale ? Alors renseigne-toi ici.



Memes,
Memes,
Memes



Wo sind die Eisschollen auf Labi?



Où sont les plaques de glace sur Labi?

Dove sono gli iceberg di Labi?



Auf Seite 8 und 11 findest du zwei Spielfelder. Die Seite dazwischen dient als Sichtschutz zwischen den beiden Spielenden. Folgende Eisschollen sind einzuzichnen.

Tu trouveras deux grilles aux pages 8 et 11. Tu peux utiliser l'espace qui les sépare comme protection visuelle entre ton adversaire et toi. Voici les modèles de plaques de glace qui doivent être dessinés.

Alle pagine 8 e 11 trovi due campi da gioco. La pagina di mezzo serve come schermo tra i/le due giocatori/trici. Disegna i seguenti iceberg.

Vielen Dank für eure Einsendungen.

Un grand merci pour vos contributions

Grazie mille per i vostri contributi

Anzeige

WENN DAS BU-LA SCHON LÄNGST VORBEI IST...

10. – 21. AUGUST



... GEHT'S BEI UNS ERST RICHTIG LOS!
MELDE DICH JETZT ALS HELFER:IN UND SEI EIN TEIL DER 47. WINTERTHURER MUSIKFESTWOCHE
MEHR INFOS UNTER: [MUSIKFESTWOCHE](https://musikfestwochen.ch/mit Helfen)[N](https://musikfestwochen.ch/mit Helfen)

Nice
isch
Flamme
De
valo
isch
hais
en
il
schalte
mate
wä
jetzt
wow
aber
en
s
rup
Schreib
tuets
au

Tourielle
Halle ich heisse Tourielle und
komme aus der Pfadi Laufen vom Lanton BL
hier eine wichtige Mitteilung: VERSTECKT
DURCH PRESSEFOTI UNSERE WURDEN GESCHÜTZT
ODER SACHEN SACHEN DARUM SIND VERGESSEN
!!!!!!



Tableau d'affichage

DE

Pinnwand

Bachecca

Liebi Marie
Du bisch die allerbeschi. Merci dasses
di git.
LG dis R.

atChäin&Pärn
bet mir soo traurig
meinen Neenie-Like
zu
Pan-Verpflegung die
ich meine. Wie kann
nur wieder gut machen
Ig, Ap
???

Amra Jung Leiter für 2 Zyklen
al: koke koke ins Tor für
Befrag

Bonjour, j'aime un gas d'Aide
qui s'appelle Thomas. Il est trop
mignon, il a un bob noir et blanc et
il est super sympa. Mêmes
on se parle pas beaucoup j'ai des
sentiments pour toi. Après les polders
es un gas bien. Mêmes si tu es un
peu plus grand que moi. Bref je t'aime
Anonyme n°2 du banc

Liebs Brot
Ig ha di mega gärn, du bisch grandios.
Ig hoffe das chunnt id Ziitig de wüsse alli w
wie toll du bisch.
LG N.

je voudrais remercier
tous les cuisiniers du
camp Flambeaux Nyon
La Cote. La nourriture q
que nous avons mangé
a vraiment été incroyabl
et ils ont toujours une
super bonne hūmeur
Alors un grand merci
a David, Murielle,
Cynthia, Jessica,
Maeva, Celine,
Mathieu et Phillipe
Grace



Hallo ich suche die lieben Pfadis vom
Jamb oreo Trupp 9 die mich "adoptiert"
haben. Leider habe ich eure Pfadi &
n amen vergessen :(. Meldet euch doch
mal b ei der Pfadi Chatzestyg, Lager-
platz 1616, Quartier 16!
Liebs Grüessli Nymeria

Bonjour, j'aime un gas d'Aide
qui s'appelle Joë. Il est mignon,
sympa. Mais on se parle pas beaucoup
j'ai des sentiments pour lui.
Anonyme n°2 du banc

DANKESCHÖN !
DANKE Liebes Mosa-Crew für das tolle
Lager!
Danke an alle coole Menschen die ich
hier kennengelernt habe:
• Rainbow Café Team
• Janga, Sapaya und Cocco!
Ich hoffe die Momente mit euch in meinem
Heim! ALLES LIEBE FAUNA !

Bonjour, hallo,
Avec des amis et avec
le soutien du MSDS, on
a créé un jeu scout qui
s'appelle « Panique au
Camp ».
Allez l'essayer au stand
de l'abordage (VD) et
précommander sur notre
site : www.paniqueau-camp.ch

Mir händ
än Mätschwär
uf em Lagerplatz ka
und eina isch uf dä
Värcher+ Mätschwär
Khocket.

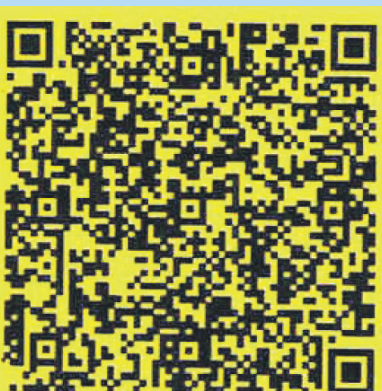


Joyeux anniversaire
Yaughire
V.L



«Feu de camp alternatif»

Usen: chuchi isch mit dem Velo
über ä Zaltschnur gefahr und
hät dän an Salto gmacht.



Genau dich suech ich! Für mini
Maturaarbeit bruch ich möglichst
viel Pfadilüüt wo mini Umfrag
usfüllt, Teil d Umfrag doch am beste
au no mit dine Pfadifründe oder schick
sie grad a die ganz Abteilig :) Viele
Dank für dini Mithilf! Liebi Grüess vo
de Kaya us de Pfadi Baregg Bade

blagues Witze scherzi

DE

Un jour, Toto mange un œuf à la cantine. Quand il rentre en classe, la maîtresse lui demande de compter jusqu'à dix. Il compte « un deux trois quatre cinq six sept huit dix ». La maîtresse lui dit: tu as oublié le neuf. Il dit: j'ai déjà mangé un œuf à la cantine !

Un giorno chiesi a mio padre se potevo andare a pattinare sul lago ghiacciato. Lui mi disse di aspettare qualche giorno, quando avrebbe fatto più caldo!

Was liegt am Strand und redet undeutlich? Eine Nuschel.

Sagt der Kellner zum Gast: «Ihr Glas ist leer. Möchten Sie noch eins?» – «Hä, was soll ich bitte mit zwei leeren Gläsern?»

Tornato da un lungo viaggio, un signore domanda alla moglie: «Hai dato da mangiare ai pesci rossi?» e lei: «Sì, ma mi sono dimenticata di dar loro da bere».

Un bambino dice ad un altro bambino: «Sai perché dire ciao fa bene?»



Qui est nouveau-elle au mova ? Qui a passé une semaine au mova ? Qui a trouvé une douche chaude ?

Kommt eine Baby-Mücke von ihrem Ausflug ins mova zurück. Begeistert erzählt sie ihrer Mama, dass immer alle Pfadis geklatscht haben, wenn sie gesehen wurde.

Begrüssen sich ein Hammer und ein Däumchen. Sagt der Hammer: «Schön, dich wieder einmal zu treffen!»

Un petit serpent demande à sa mère :
– Maman, est-ce-que je suis venimeux ?
– Non, pourquoi chéri ?
– Ouf, parce que je me suis mordu la langue.

Anzeige



ONLINE SHOP

für Werkstatt, Haus, Garten uvm.
pour l'atelier, la maison, le jardin ect.
per officina, casa, giardino ecc.

JOGGI AG
3280 Murten — Morat
T 026 672 96 96
www.joggi.ch
joggi@joggi.ch



Joggi
MURTEN—MORAT

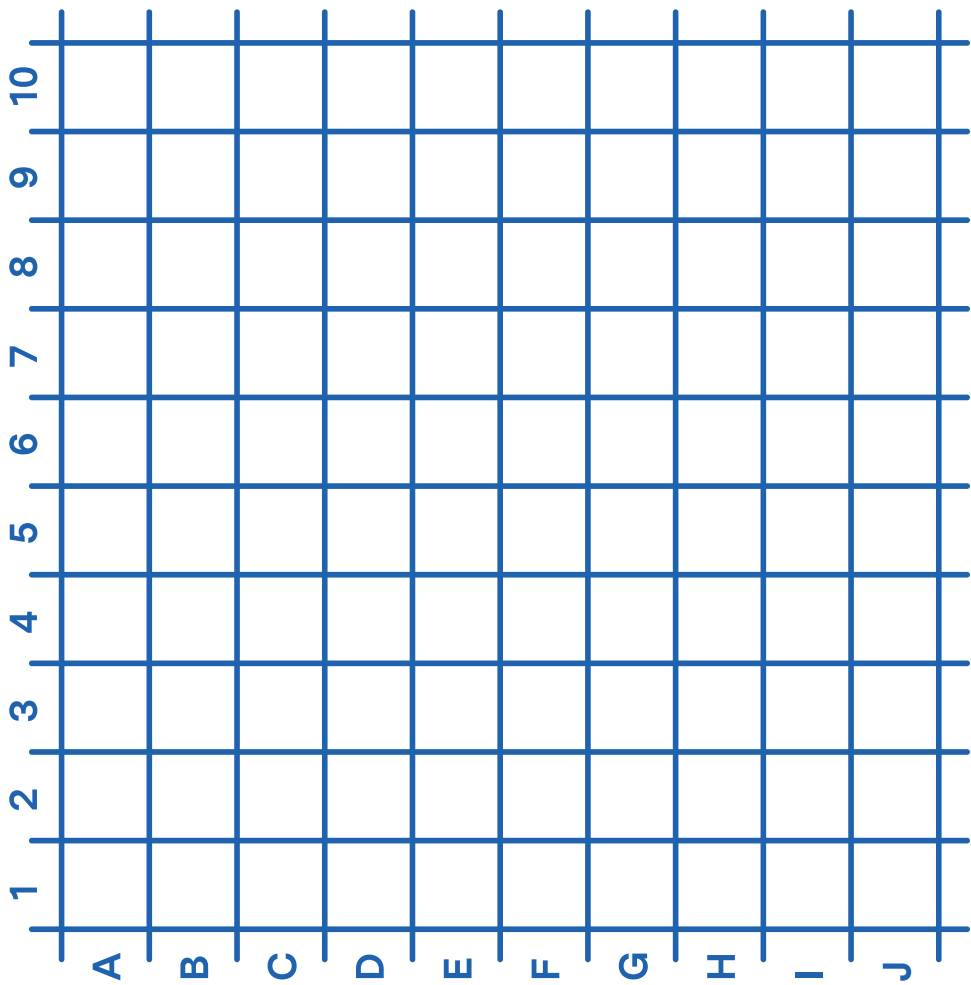
Qu'est-ce qui a deux bosses et qui vit au pôle Nord ? Un chameau qui s'est perdu.

Laufen eine Ameise und ein Elefant durch die Wüste. Plötzlich tritt auf die Ameise ein Elefant und sofort seinen Fuss und entschuldigt sich bei der Ameise. Die antwortet: «Kein Problem, hätte mir auch passieren können.»

Mais que se passe-t-il dans cette tente de douche ?

De l'extérieur de la tente de douche, on entend beaucoup de hurlements. Ça doit être un train fantôme ! En tout cas, tout le monde sort propre de la tente.

Devant la tente de douche, les louvettes et luveteaux de Winkelried sont convaincu-e-s : « Il y a d'abord une chute d'eau, puis un train fantôme. D'où les cris ! On se savonne dans un brouillard avec des bruits d'horreur, avant de glisser sur un toboggan jusqu'à un bassin chaud avec des vagues ». Les scout-es de Pulacha-Larix détruisent cette illusion. Elles et ils sortent tout juste de la douche. « C'est glacial ! » Il y a d'abord une minute d'eau froide. « Là, tout le monde crie ! » Un petit moment pour le shampoing et hop, encore deux minutes d'eau pour se rincer. A ce moment-là, les courageux-se scout-es se sont bien sûr habitué-e-s à la température de l'eau. Après cinq minutes, l'aventure est terminée : on ressort rafraîchi-e, presque propre, et peut-être avec un peu de shampoing dans les cheveux. (al)



Echange contre salades courgettes !



Au mova, rien ne se perd. Savais-tu qu'il existe une bourse d'échange de nourriture ? Si, au moment du retrait, une cuisine a commandé trop ou pas assez, elle peut déposer ou emporter d'autres aliments. Flammæ a voulu en savoir plus et a rencontré Dyami et Djini, les rovers qui gèrent la bourse des aliments à la migrova.

« Toutes les unités peuvent déposer et prendre ce qu'elles veulent, il n'y a pas d'échange d'aliments contre d'autres aliments », nous disent les deux assistantes. Les produits qui sont le plus retournés aujourd'hui sont le riz, les salades, la sauce tomate et le fromage râpé. Les courgettes et le pain sont les plus demandés. Pumba, le responsable de la bourse, confirme un chiffre assez incroyable : « Environ 500 kilos d'aliments sont échangés chaque jour. Le but est qu'il ne reste rien à la fin. Et c'est souvent le cas le soir. » (lol)

partager



SÜSSES ODER SAURES

DE

miteinander teilen



Was kommt oft zu spät, kränkt die Lagerküche und freut die Teilnehmenden? Ein Frässpäckli! Sage und schreibe 9'500 Pakete kamen in den letzten zwei Wochen für die Wölfli und Pfadis an. Die Flammæ hat sich die Leckereien angeschaut. (tha)

Achtung:
Die Päckli können nur noch bis
am Freitag um 19:00 bei der
mova-Post abgeholt werden!

Neon von der Pfadi Güetli und Beringen kann Süßes immer brauchen.



Inhalt:
vegane Gummibärli,
Fitzers

Geteilt mit:

allen, weil das die Regel
der Einheit ist.



haben vor allem Fleisch erhalten, weil ihnen die vegetarische Küche nicht passt.



Aimara von der Pfadi Laupen Murten ZH findet zwei Frässpäckli schon lässig.

Geteilt mit:
den Bettnachbarinnen



Inhalt:
Chips, Schleckzeug,
Äpfel, Eistee, Sonnen-
blumenkerne

Geteilt mit:
ihrem Bruder

Inhalt:
Chips, Lotusgüetli,
Schleckzeug



Zena von der Pfadi Wendelsee hat im Kopf eine Liste, was sie an welchem Tag isst.

Das fehlte:
WC-Papier



Inhalt:
Fleisch, Proteinriegel,
Nüssli, Gurke, Feuer-
zeug, Mückenkerze,
Füechttüechli

Jaro von der Pfadi Nünenen hat zu seinem Geburtstag ein 11 Kilogramm schweres Frässpäckli erhalten.



Inhalt:
Schleckzeug à gogo,
Schweizer Fahne, Nüssli,
Tischbombe, Abfallsack

Geteilt mit:
allen, aber es hat
immer noch!





Dr. Love risponde alle vostre domande!



Posso rimanere incinta con rapporti orali?

No, puoi rimanere incinta solo se dello sperma entra nella vagina. Per evitarlo, si indossa un preservativo. Esso protegge non solo da una gravidanza indesiderata, ma anche dalle malattie sessualmente trasmissibili. In effetti, alcune di queste malattie possono essere trasmesse anche tramite rapporti orali. Quindi, anche se non esiste il rischio di rimanere incinta con un rapporto orale, è comunque sempre consigliabile indossare un preservativo anche in queste situazioni, oppure una cosiddetta «dental dam».

Come posso avere la certezza che una persona a cui do un bacio è d'accordo a riceverlo?

Come per ogni situazione intima, anche per un bacio è sempre importante avere la certezza che l'altra persona coinvolta in quella situazione sia d'accordo. Ed è molto importante sapere che si può sempre ritirare il proprio consenso, se in un dato momento non ci si sente a proprio agio in quella situazione: non bisogna mai sentirsi obbligati/e a trovarsi in una situazione intima di cui non si vuole essere parte.

Il modo migliore per essere sicuri/e che l'altra persona sia d'accordo è semplicemente chiedere. Se volete, potete anche accordarvi su un gesto per segnalare se in quel momento siete d'accordo di ricevere un bacio o meno. Anche avere questo tipo di «linguaggio segreto» può essere una cosa molto personale e bella.

**Hai una domanda
per Dr. Love?
Inviacela a flamme@bula21.ch,
079 528 91 88**

essere aperti/e e sinceri/e



Serviceseite

DE

PFF - Éléments

Das Pfadi Folk Fest-Team sucht noch Helfer*innen. Wenn du mithelfen willst, melde dich auf pff22.ukula.ch an oder wende dich an die Staff-Verantwortliche Sucre (sucre@pff22.ch).

9.-11.9.2022



Mehrweggeschirr vermisst

In den Beizen fehlt immer mehr Mehrweggeschirr. Hilf mit, dass sie nicht auf Einweggeschirr umstellen müssen. Bring das Mehrweggeschirr immer zurück und nimm bei jedem Besuch deinen eigenen Becher mit.

Radio Sonar geht vom Sender

Das beliebte Lagerradio sonar sendet am Samstag bis 11.00 Uhr auf 107.1 Mhz und bis 14.00 Uhr im Stream auf sonar.42m.ch.

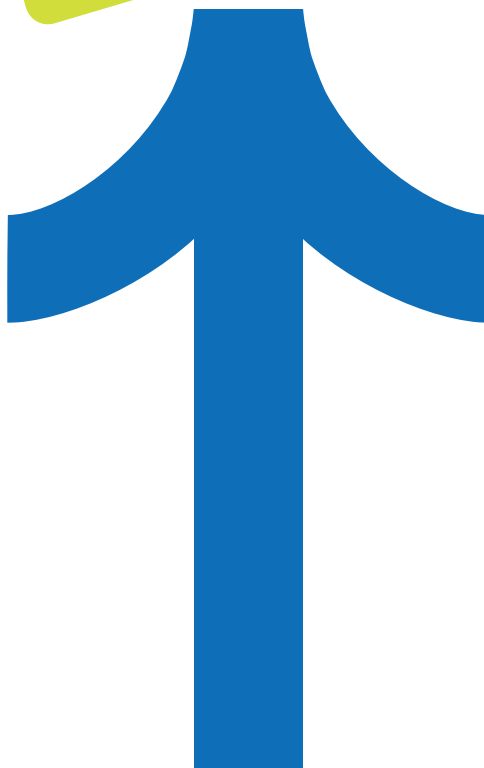
Unsere Spuren – dein Beitrag

Unterstütze die Kulturschaffenden und das Umweltengagement des movia. In den Beizen: Erwähne einfach bei deiner Bestellung, dass du den Solidaritätsbeitrag bezahlen möchtest. Im Hajk-Shop erhältst du für dein Umweltengagement einen Jeton. Danke für deine Mithilfe!

Bohrmaschine gefällig?

An den letzten drei Lagertagen kannst du zu attraktiven Preisen Artikel kaufen, die im movia gebraucht worden sind. Der Verkauf findet vom 4. bis 6. August zwischen 8.00 und 18.00 Uhr in der Materialzentrale statt.

sales@bula21.ch



Anzeige

SCHÖNE GESCHICHTEN ... und sie stimmen!



produziert von

wallimann
BEROMÜNSTER

WALLIMANN.CH

Du-bist-du

DE



andere verstehen und achten

«Ich heisse Laura und benutze keine Pronomen». Was dies genau bedeutet und viele weitere Fragen erklärt dir das Team im Workshop «Du-bist-du» im cumün mundiel.

«Ich habe blaue Augen». Links stehen alle Personen, auf welche die Aussage zutrifft, rechts alle anderen. So geht es mit verschiedenen Fragen weiter. Am Schluss wird klar, Queerness ist nicht von uns beeinflussbar, genau wie die Augenfarbe. Mit eigenen Ideen erklären sich die Pfadis gegenseitig die verschiedenen LGBTQIA*-Begriffe. Das Du-bist-du-Team unterstützt sie dabei. «Ich wusste gar nicht, dass gay auch schwul heisst», meint ein Teilnehmer. Die Comingout-Stories von zwei Freiwilligen beantworten anschliessend die offenen Fragen der Teilnehmenden und vermitteln mehr Verständnis für die Situation von queeren Personen. Auch für die nächste Aufgabe zeigen die Pfadis viel Begeisterung. Sie versetzen sich in eine queere Person hinein. Sie beurteilen mit Hilfe eines Steckbriefes, wie es dieser Person im Leben ergeht. Die Teilnehmenden schwärmen vom Kurzfilm «Golden». «Ich finde es schön, dass die queeren Personen dort goldig gezeigt werden. Diese Farbe wird als sehr positiv angesehen.» (lum)



Die Teilnehmenden lernen ihre unterschiedlichen Eigenschaften kennen © Florian Koller / mova



In Gruppen wird das Queer-ABC ausgefüllt. © Florian Koller / mova



Die Teilnehmenden hören gespannt den Comingout-Stories zu. © Florian Koller / mova

Anzeige



So vielseitig wie die Schweiz.

Schweizer
Familie

Jede Woche abwechslungsreiche Unterhaltung mit neuen Ideen für Freizeit, Ferien und Ihr Zuhause, mit spannenden Reportagen, interessanten Menschen und Wissenswerten aus der Tier- und Pflanzenwelt. Am besten im Abo: Gratistelefon 0800 000 993 oder vielseitig.schweizerfamilie.ch



Der gratis «Schweizer Familie» Newsletter: jeden Donnerstag 3 Tipps fürs Wochenende.

Gewinner*innen des Comic- Wettbewerbs!

DE



Sind zwei
Pfadis nur ein
Brot wert?

DE

Skandal:

Achtung:
BuLavad-
Journalismus



S. (15) und S. (14) wurden gegen Brot und Eistee eingetauscht. © Martin J. Bucher / mova

Ein Leiter der Pfadi Laupen hat zwei Pios gegen ein Brot und einen Liter Ice Tea eingetauscht.

Eines Morgens standen zwei Freiburger Pfadis vor dem Lagerplatz der Pfadi Laupen. Sie hatten 3 Kilo Paniermehl, 4 Dosen Tomatensauce, einen Liter Eistee und ein grosses Brot dabei. All dies wollten sie gegen etwas anderes eintauschen. Die Laupener hatten nichts Passendes. Doch Leiter A. * wusste einen Ausweg. Er tauschte zwei Pfadis gegen das Brot und den Eistee ein. «Wir wurden wie Trophäen vorgeführt», sagt S. * (14). «Und wir mussten einen Lagerplatz fürzelen», ergänzt S. * (15). Um 18.00 Uhr wurden die beiden zurückgebracht. «Ich war dann doch froh, dass sie zurückgekommen sind. Ich wusste nicht, wo die beiden waren», sagt A. zu seiner Aktion. (lit) * Namen der Redaktion bekannt.

Anzeige

TU TE FAIS DU SOUCI? BESOIN D'AIDE? OU D'INFORMATIONS?

À toute heure. En toute confidentialité. Gratuitement.



Téléphone au **147** – 24h/24



SMS* au **147**



Chat sur* **147.ch**



E-mail* à **conseils@147.ch**

*Réponse sous 24 heures.

147.ch – Conseil & aide pour
les enfants et les jeunes



Amour scout

Dans chaque numéro de la Flammæ, nous vous présentons des célibataires. Que vont-ils et elles devenir ? Est-ce que les relations durent sur le long terme ? Les couples de Contura (CaFé 2008) existent-ils encore ? Oui, ils existent ! Quatorze ans plus tard, ils sont venus au mova avec leurs enfants. La relève des castors est assurée !



Présents au mova, Perrin et Chegel forment un couple heureux
© Florian Koller / mova

Perrin et Chegel se connaissaient déjà avant Contura, pour avoir suivi ensemble un cours de responsable d'unité. Ils étaient tous les deux dans le sous-camp Fantasia du dernier camp fédéral lorsque la première étincelle a jailli. Aujourd'hui, ils sont heureux en ménage et ont deux enfants.



Entre Farfalla et Troll, l'amour dure depuis 14 ans
© Till Böhlinger / mova

Farfalla et Troll se sont rencontrés lors d'un cours de danse. La flamme de l'amour s'est ensuite allumée pendant la phase de planification intensive précédant Contura. Aujourd'hui, ils se sont également mariés et ont deux enfants. Ils tiennent aujourd'hui le Café Montgolfier au mova avec leurs amis de Contura. (fei)

Leser*innenbrief

DE

Dieser Text wurde ursprünglich dreisprachig eingereicht.

Liebes mova

Ich habe am Contura 08 teilgenommen, wo Italienisch eine vergessene Sprache war. Im mova habe ich nun den Eindruck, dass Italienisch seinen (kleinen) Platz gefunden hat.

Die Zeremonie am 1. August war hingegen ein Flop. Die fehlende Rücksichtnahme auf das Italienische und Französische hat uns schockiert. Es reicht nicht, winzige Untertitel einzufügen, um uns einen angemessenen Platz einzuräumen.

Unsere Teilnehmenden haben sich gelangweilt und das Theater nicht verstanden. Die Band wurde klar für die deutschsprachige Mehrheit ausgewählt. Unsere Jungen und Mädchen kannten Hecht nicht. Um 22:30 Uhr waren wir zurück in unseren Zelten.

Am Nationalfeiertag wäre es das Mindeste gewesen, allen die Chance zu geben, das Gesagte zu verstehen. Das BuLa ist eine Gelegenheit, die verschiedenen Sprachregionen unter dem Dach der Pfadi zu vereinen.

Mirò und Pfadi der Abteilung Piumogna Acquafelice Faido

andere verstehen und achten

écouter et respecter les autres

ascoltare e rispettare gli/le altri/e



Anzeige



Dein Können und deine Führungserfahrung sind gefragt. **Werde Lehrer:in!**

PÄDAGOGISCHE
HOCHSCHULE
ZÜRICH

PH
ZH

moVa-Singles

Name: Nik Wey / Rumo
Alter: 19 Jahre



So erreichst du mich:

Du findest mich im Quartier 2 auf dem Lagerplatz 225 – es lohnt sich!

Nom: Ukaliq



Possibilité de contact :

Tu peux me trouver au quartier 13, terrain 1337

DE

Was ich suche:
Eine tolle Freundin für lange Nächte.
Was ich biete:
Ich bin ein freundlicher und lustiger Brillenträger.
Was ich sonst noch biete:
Desinfektionsmittel
Wo findet unser erstes Date statt:
An der WC-Party bei Fahne 87
Was ich mag:
Sushi, Nudeln und vor allem DICH!

FR

Je cherche :
TOUT
Je ne peux pas vivre sans :
du FUN
Ce qui important pour moi dans une relation :
Le consentement et l'amour
Je peux tout pardonner sauf :
les végétariens
Mon repas de camp préféré :
TOI ;) **Mon activité scout préférée :**
Un karaoké JUL

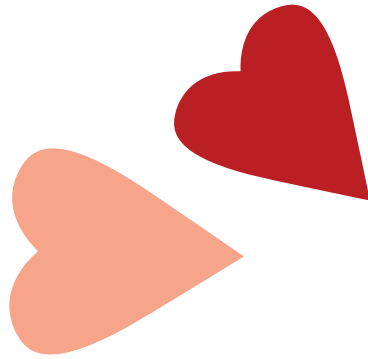


Nome: Valentina
Sezione: Scout
Età: 19 anni

IT

Sto cercando:
un passaggio fino a Münster
Non posso vivere senza:
gli occhiali veloci
In una relazione è importante:
la complicità
Posso perdonare tutto tranne:
le discriminazioni
Il mio pasto preferito in campeggio:
il quinto pasto
La mia attività scout preferita:
la disco lupi/e
Qui al mova ho la tenda:
alla Locanda ticinese

Contatto:
cercatemi giù alla Locanda





Swala et Salero, en contact avec un scientifique en Antarctique. © Rachel Oesch / mova

mova — Antartique : une discussion à grande distance

Nos traces dans la vallée de Conches

FR



protéger la nature et
respecter la vie



De l'herbe pourrie sous l'ancien emplacement d'une tente. © Martin J. Bucher / mova

Nous voulons rendre les terrains de camp comme nous les avons trouvés. Mais 30'000 personnes laisseront des traces sur le terrain. Alors, comment les faire disparaître ?

Aucun déchet ne doit rester sur le site. Ils sont collectés dans cinq centres d'élimination des déchets. Pour que le mova ne ressemble pas à une déchetterie à ciel ouvert à la fin du camp, les unités doivent ramener leurs déchets spéciaux chez elles.

La plupart du bois utilisé au mova provient de la région. Après le camp, il reste ici : le bois équarri, remis en état, sera transmis aux agriculteurs-rices ou aux entreprises de construction. Les perches, sans clous, seront utilisées pour faire des pellets ou des copeaux pour le chauffage.

Sur certaines zones du terrain et en particulier sous les tentes, l'herbe aura disparu ou sera pourrie. C'est tout à fait normal ! Mais si les racines restent intactes, de telles prairies peuvent se régénérer rapidement. Certaines zones resteront tout de



Les traces sur le terrain auront disparu d'ici l'automne. © Martin J. Bucher / mova



Le lac de Geschinen avant le mova. © David Hannes Bumann / MGB

même brunes après le mova, par exemple là où passent les tuyaux souterrains. Sur ces surfaces, de l'herbe sera semée. A la fin de l'automne, les prairies seront à nouveau vertes.

Ainsi, les traces sur le terrain disparaîtront. D'autres, en revanche, restent : les souvenirs de ce que nous avons appris et des personnes avec lesquelles nous nous sommes lié-e-s d'amitié. (It)

Ondata^{IT} di canicola al mova

Affrontare con fiducia le difficoltà

La meteo dell'Obergoms è inclemente. Quando soffia il Grimsler, ci si potrebbe quasi dimenticare che il sole picchia. Ecco come puoi proteggerti in modo semplice ma efficace dal sole:

Bere, bere, bere,...

Quando si suda si perdono liquidi. Bisogna compensare questa perdita. L'acqua potabile è disponibile gratuitamente in tutto il campo. E se hai bisogno di una borraccia, fai un salto al mova-Store.



Jaku e Nautilus della sezione di Bürglen usano il foulard in modo creativo. © Nicole Christmann / mova

Due piccioni con una fava

Tra le 21:00 e le 06:00 la protezione dal sole è garantita. Approfittane per fare la guardia notturna e per proteggerti dal sole e il cibo da ladri/e affamati/e.

Metti il cappello

Una protezione per la testa è assolutamente necessaria. Se non hai un cappello puoi anche usare il foulard del mova, sii creativo/a!

Incrementati per bene



Ivy, Kolibri, Lori, Cayenne e Fianna ci stanno sotto un solo ombrello. © Florian Keller / mova

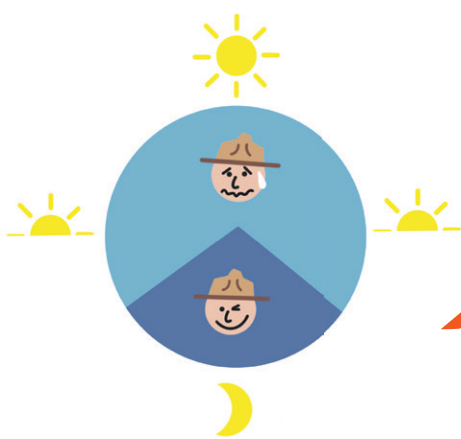


Vincent della sezione di Villars-sur-Glâne non si scoterà sul collo grazie al suo stile. © Nicole Christmann / mova

Con radio sonar hai la colonna sonora perfetta per incrementarti a inizio giornata. Attenzione: non dimenticare orecchie e piedi!

Stai all'ombra

Se il Grimsler ha tirato giù la vostra tenda e non avete più ombra, non c'è problema: potete sempre usare il vostro ombrello!



affrontare con fiducia
le difficoltà



Chnoblì apporte son aide à tout le monde au stand d'information de Salit © Florian Koller / mova

Flammæ : qui es-tu et que fais-tu au mova ?

Je m'appelle Chnoblì et travaille comme collaborateur aux stands d'information.

Pourquoi as-tu choisi cette tâche ?

Je connaissais déjà plusieurs personnes dans l'équipe et trouvais que le mova était un chouette projet.

Quelles sont les questions les plus posées ?

Tout le monde veut savoir où s'arrête la navette qui se rend à Münster. Mais on nous pose aussi beaucoup de questions sur le check-in pour les unités.

Qu'est-ce qui peut constituer un frein à ton envie d'aider ?

Dès que je dois clarifier certains éléments avec d'autres services, cela peut devenir un peu plus pénible.

Quelle a été ton expérience la plus drôle ?

Un groupe de filles a traversé presque tout le terrain à la recherche de gobelets du mova. (fei)

Scouts go solar : quand les scout-e-s créent le futur



Grâce à l'énergie solaire, les louvettes de St-Christophorus font jaillir de l'eau pour la grenouille. © Rachel Oesch / mova



Fotocredit: © Dominic Brügger / mova

Eroi ed eroine del giorno

IT

Intéressé-e ? scoutsgosolar@pbs.ch ou
instagram : [@scoutsgosolar_ch21](https://www.instagram.com/scoutsgosolar_ch21).

Le Mouvement Scout de Suisse et Solafrica ont lancé hier soir le projet « Scouts go solar – Suisse ». Il s'agit de former des responsables scout-e-s pour animer des expériences en lien avec l'énergie solaire.

De nombreuses activités « solaires » sont déjà proposées au mova. Au village global, Amadeus, Martin et Oumayma proposent aux louvettes et louveteaux de St-Christophorus de faire fondre du chocolat sur des petits beurres derrière une vitre avec des miroirs. Ils expliquent ensuite le fonctionnement d'un panneau solaire. Les enfants dé-

couvrent qu'en concentrant les rayons solaires sur un thermomètre, la température peut monter à 170 degrés... et brûler un marshmallow. Puis, ils et elles ont fait une course de criquets en orientant les rayons de soleil vers des insectes électroniques portant une cellule solaire sur le dos.

L'expérience a beaucoup plu, tant aux enfants qu'à leurs responsables. La sensibilisation des adultes de demain permettra de vivre un futur plus durable. (hro)

affronter les difficultés avec confiance

Danke!
Merci!
Grazie!

Hauptpartner*innen

MIGROS

DIE POST

die Mobiliar

Partner*innen

SBB CFF FFS

PostAuto

matterhorn gotthardbahn

CSS

ETAVIS

holzbauschweiz



hajk

Unterstützer*innen



Schweizerische Pfadistiftung
Fondation suisse du scoutisme
Fondazione svizzera dello scoutismo

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Schweizer Anwalt
Avocat suisse
Avvocato svizzero
Avvocat svizra



Co-Partner*innen

Rivella AG, Eventfrog AG, OBT AG, Passareco AG, STRABAG AG, Oswald Cateringtechnik AG, René Faigle AG, Joggi AG, Riedel Communications Switzerland AG, sipcall by Backbone Solutions AG, NTS Workspace AG, medStandards vRbikes.ch AG, NEP Switzerland AG, HxGN Schweiz AG, ADOC Sanitation SA, AFRY Schweiz AG, MAUDERLI AG, Sammelsack.ch by InnoRecycling AG, Swissphone Wireless AG

Welches Poster sollen wir in der letzten Ausgabe abdrucken?

Baywatch Geschinersee

Alle Mottotiere zusammen

Wir sind überwältigt von euren positiven Rückmeldungen zum Valo-Poster! Darum gibt es gleich noch eins in der letzten Ausgabe. Und ihr bestimmt mit.

DE



Baywatch Geschinersee

FR



Quel poster préfères-tu?

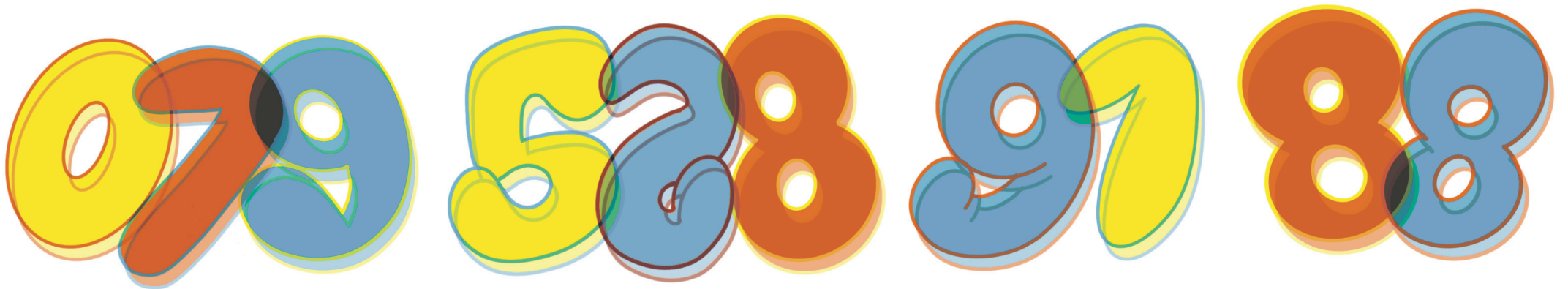
Quale poster preferisci?

IT

Schick uns deine Beiträge!

Envoie-nous tes contributions !

Inviaci i tuoi contributi!



✉: flamme@bula21.ch

Anzeige

Alles für das Pfi-la, So-La und He-la
Tout pour les camps scouts

hajk
dein Pfadi-Shop
ta boutique scout

Pfadizelt 2 @hajk

Tente à pignon tente scout 2 @hajk

13133 6 Pers. | 1590.–

10861 8 Pers. | 1890.–

10862 10 Pers. | 2299.–



Aufbauvideo Zeltmiete
Location de tentes



Zeltservice
Service d'entretien

